

НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Навчально-науковий Гуманітарний інститут
Кафедра іноземних мов і прикладної лінгвістики

УЗГОДЖЕНО
Директор НН ІАП

_____ О. Чемакіна
«__» _____ 2017 р.

ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з навчальної та
виховної роботи

_____ Т. Іванова
«__» _____ 2017 р.



Система менеджменту якості

РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА **«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»**


Галузь знань: 19 «Архітектура та будівництво»
Спеціальність: 192 «Будівництво та цивільна інженерія»
Спеціалізація: «Промислове і цивільне будівництво»
«Автомобільні дороги і аеродроми»

Курс – 2, 3 Семестр – 3, 4, 5, 6

Практичні заняття – 153 Диференційований залік – 3, 4, 5, 6 семестр
Самостійна робота – 147

Усього (годин/кредитів ECTS) - 300/10

Індекс РБ-5-192/16-3.1.1
РБ-5-192/16-3.2.1

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017
		стор. 2 з 14	

Робочу навчальну програму дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» розроблено на основі робочого навчального плану № РБ-5-192/16 підготовки фахівців освітнього ступеня «Бакалавр» за спеціальністю 192 «Будівництво та цивільна інженерія» та спеціалізаціями «Промислове і цивільне будівництво», «Автомобільні дороги і аеродроми», навчальної програми цієї дисципліни, індекс НБ-5-192/16-3.1, затвердженої «___» _____ 2017 р., та відповідних нормативних документів.

Робочу навчальну програму розробила:

доцент кафедри іноземних мов і
прикладної лінгвістики _____

Л. Конопляник

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні кафедри іноземних мов і прикладної лінгвістики, протокол № ____ від «___» _____ 2017 р.

Завідувач кафедри _____

О. Шостак

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні випускової кафедри спеціальності 192 «Будівництво та цивільна інженерія», спеціалізації «Промислове і цивільне будівництво» – кафедри комп'ютерних технологій будівництва, протокол № ___ від «___» _____ 2017 р.

Завідувач кафедри _____

О. Лапенко

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні випускової кафедри спеціальності 192 «Будівництво та цивільна інженерія», спеціалізації «Автомобільні дороги і аеродроми» – кафедри реконструкції аеропортів та автошляхів, протокол № ___ від «___» _____ 2017 р.

Завідувач кафедри _____

А. Белятинський

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні науково-методично-редакційної ради навчально-наукового Гуманітарного інституту, протокол № ___ від «___» _____ 2017 р.


Голова НМРР _____

С. Ягодзінський

Рівень документа – 3б


Плановий термін між ревізіями – 1 рік

Врахований примірник 3

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017
		стор. 3 з 14	

ЗМІСТ

	стор.
1. Вступ	4
2. Зміст навчальної дисципліни	4
2.1. Тематичний план навчальної дисципліни	4
3. Навчально-методичні матеріали з дисципліни	8
3.1. Список рекомендованих джерел.....	8
3.2. Перелік наочних та інших навчально-методичних посібників, методичних матеріалів до технічних засобів навчання.....	9
4. Рейтингова система оцінювання набутих студентом знань та вмінь.....	9

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017
		стор. 4 з 14	

1. ВСТУП

Робоча навчальна програма дисципліни розроблена на основі навчальної програми дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» та «Методичних вказівок до розроблення та оформлення навчальної та робочої навчальної програм дисциплін», введених в дію розпорядженням від 16.06.15 №37/роз.

2. ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. Тематичний план навчальної дисципліни


№ пор.	Назва теми	Обсяг навчальних занять (год.)		
		Усього	Практи чні заняття	СРС
1	2	3	4	5
2 курс				
3 семестр				
Модуль №1 «Типи будівель та інженерних споруд»				
1.1	Типологія будівель. Вживання пасивного стану.	4	2	2
1.2	Житлові будинки. Пасивний стан (теперішні часи).	4	2	2
1.3	Типи громадських будівель.	3	2	1
1.4	Типи промислових будівель.	3	2	1
1.5	Комерційні будівлі. Пасивний стан (минулі часи).	4	2	2
1.6	Хмарочоси.	4	2	2
1.7	Різновиди будівель за видом матеріалу для стін.	3	2	1
1.8	Будівництво мостів.	3	2	1
1.9	Різновиди мостів. Пасивний стан (майбутні часи).	4	2	2
1.10	Відомі мости світу. Мости України.	4	2	2
1.11	Проектування доріг.	3	2	1
1.12	Проектування автомагістралей, міських доріг та вулиць.	3	2	1
1.13	Технологія будівництва автомобільних доріг.	4	2	2
1.14	Тунелі. Конструкція «Have something done».	3	2	1




1.15	Відомі тунелі світу. Тунелі України.	3	2	1
1.16	Презентація з теми «Типи будівель та інженерних споруд».	4	2	2
1.17	Модульна контрольна робота №1.	4	2	2
Усього за модулем №1		60	34	26
Усього за 3 семестр		60	34	26
4 семестр				
Модуль №2 «Аеропорти: будівлі та споруди, аеродроми»				
2.1	Конструкція сучасного аеропорту: головні будівлі і споруди. Непряма мова. Непрямі твердження.	4	2	2
2.2	Пасажирський аеровокзал.	4	2	2
2.3	Основні елементи аеровокзалу. Непрямі питання.	3	2	1
2.4	Термінал 5 лондонського аеропорту Хітроу.	3	2	1
2.5	Ангар. Непрямі команди, прохання.	4	2	2
2.6	Вантажний термінал.	4	2	2
2.7	Будівля контрольно-диспетчерського пункту (КДП). Узгодження часів.	3	2	1
2.8	Аеродроми.	3	2	1
2.9	Злітно-посадкові смуги (ЗПС).	4	2	2
2.10	Вимоги до ЗПС. Модальні дієслова для вираження вмінь, здатності.	4	2	2
2.11	Різновиди ЗПС.	3	2	1
2.12	Рульові доріжки (РД). Модальні дієслова для вираження прохань, дозволу.	3	2	1
2.13	Перон. Майданчик очікування.	4	2	2
2.14	Відомі аеропорти світу та аеропорти України. Модальні дієслова для вираження обов'язку, необхідності, заборони.	3	2	1
2.15	Аеропорт «Бориспіль».	3	2	1
2.16	Презентація з теми «Аеропорти».	4	2	2
2.17	Модульна контрольна робота №2.	4	2	2
Усього за модулем №2		60	34	26
Усього за 4 семестр		60	34	26
Усього за 2 курс		120	68	52
3 курс				
5 семестр				



Модуль №3 «Етапи процесу будівництва. Будівельна техніка»				
3.1	Цивільне будівництво. Інфінітив.	6	2	4
3.2	Геодезичні роботи. Функції інфінітива у реченні.	6	2	4
3.3	Види ґрунтів у будівництві.	5	2	3
3.4	Проектування. Складний додаток.	5	2	3
3.5	Комп'ютерні технології у будівництві.	5	2	3
3.6	Етапи будівництва та зведення споруди. Складний підмет.	5	2	3
3.7	Основні етапи зведення житлового будинку.	5	2	3
3.8	Етапи будівництва автодоріг. Герундій.	6	2	4
3.9	Технологія влаштування покриття доріг.	5	2	3
3.10	Благоустрій навколишньої території. Утримання доріг. Герундій та інфінітив.	5	2	3
3.11	На будівельному майданчику.	5	2	3
3.12	Будівельна техніка. Дієприкметник.	6	2	4
3.13	Транспортні та навантажувально-розвантажувальні машини. Вантажопідіймальне обладнання і машини.	5	2	3
3.14	Машини для земляних та паливних робіт. Землерийні та землерийно-транспортні машини. Дієприслівник.	5	2	3
3.15	Машини для ущільнення ґрунтів, приготування, транспортування та ущільнення бетонних сумішей і розчинів.	5	2	3
3.16	Презентація з теми «Будівництво будинків, мостів, доріг».	6	2	4
3.17	Модульна контрольна робота №3.	5	2	3
Усього за модулем №3		90	34	56
Усього за 5 семестр		90	34	56
6 семестр				
Модуль №4 «Будівельні норми і правила. Визначні будівлі та інженерні споруди світу»				
4.1	Документація у будівництві. Умовні речення.	4	2	2
4.2	Будівельні стандарти, норми і правила. Перший тип умовних речень.	4	2	2
4.3	Застосування будівельних норм і правил.	4	2	2
4.4	Класифікація будинків згідно будівельних норм. Другий тип умовних речень.	4	2	2

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017	
		стор. 7 з 14		

4.5	Основні вимоги до будівель і споруд. Механічний опір та стійкість.	4	2	2
4.6	Навантаження і впливи на будівлю. Третій тип умовних речень.	4	2	2
4.7	Основні положення проектування основ та фундаментів споруд.	4	2	2
4.8	Споруди транспорту. Мости і труби. Навантаження і впливи. Змішаний тип умовних речень.	4	2	2
4.9	Вплив інженерних споруд на навколишнє середовище.	4	2	2
4.10	Альтернативні джерела енергії у будівництві. Конструкції з дієсловом «I wish», «If only».	4	2	2
4.11	Енергоефективні будівлі. Екобудинки.	4	2	2
4.12	Визначні споруди світу. Собор Паризької Богоматері. Конструкція «I wish I were».	3	2	1
4.13	Храм Святого Сімейства (Саграда Фамілія).	3	2	1
4.14	Тадж-Махал. Конструкція «I wish ... had been».	3	2	1
4.15	Сучасна архітектура. Сучасні чудеса світу.	3	2	1
4.16	Відомі хмарочоси.	3	2	1
4.17	Супермости. Конструкція «I wish ... would».	3	2	1
4.18	Ересунський міст.	3	2	1
4.19	Міжнародний аеропорт Кансай (Осака, Японія).	3	2	1
4.20	Визначні архітектурні споруди України.	3	2	1
4.21	Презентація як різновид професійного мовлення.	3	2	1
4.22	Структура презентації.	3	2	1
4.23	Презентація доповіді на студентську конференцію.	3	2	1
4.24	Презентація будівлі або інженерної споруди.	3	2	1
4.25	Презентація з теми «Визначні будівлі та інженерні споруди світу».	4	2	2
4.26	Модульна контрольна робота №4.	3	1	2
Усього за модулем №4		90	51	39
Усього за 4 семестр		90	51	39
Усього за 3 курс		180	85	95
Усього за навчальною дисципліною		300	153	147

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017
		стор. 8 з 14	

3. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ З ДИСЦИПЛІНИ

3.1. Список рекомендованих джерел

Основні рекомендовані джерела

3.1.1. Шостак О.Г. Professional English of the Construction Industry : навч. посіб. / О.Г. Шостак, Л.М. Конопляник. – К. : Вид-во “НАУ–друк”, 2017. – 308 с.

3.1.2. Акмалдинова О.М. Professional English. Airport Design and Maintenance : навч. посіб. / О.М. Акмалдинова, О.Г. Шостак. – К. : НАУ, 2012. – 292 с.

3.1.3. Англо-русский словарь по строительству и архитектуре / Стецкий С.В. – М. : «Архитектура-С», 2005. – 400 с.

3.1.4. Virginia Evans. Round Up 5. Grammar book. – Longman, 2004. – 210 p.

Додаткові рекомендовані джерела

3.1.5. Brieger Nick and Pohl Alison. Technical English Vocabulary and Grammar. – Oxford : Summertown Publishing Ltd, 2006. – 148 p.

3.1.6. Caruzzo Patrizia. Flash on English for Construction. – Provo : ELI Publishing, 2013. – 48 p.

3.1.7. Fredo Evan. English for Construction. Vocational English. Level 2 : Course book. – New York : Pearson, 2012. – 80 p.


3.1.8. Foley Mark & Hall Diane. My Grammar Lab. Grammar book. Intermediate B1– B2. – Pearson Publishing House, 2012. – 385 p.

3.1.9. Heidenreich Sharon. English for Architects and Civil Engineers. – Wiesbaden, Springer-Verlag, 2008. – 189 p.

3.1.10. Horonjeff Robert, McCalvey Francis, Sproule William. Planning and Design of Airports. – 5 ed. – 2010. – 670 p.

3.1.11. Романенко О. Німецька мова для студентів технічних спеціальностей : навч. посіб. / О.Романенко. – К.: «НАУ-друк», 2009. – 104 с.

3.1.12. Шостак О. Англійська мова: Architecture : навч. посіб. / О. Шостак, Л. Іщенко, Л. Конопляник, О. Фурса. – К. : НАУ, 2008. – 284 с.

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017
		стор. 9 з 14	

3.2. Перелік наочних та інших навчально-методичних посібників, методичних матеріалів до ТЗН

№ пор.	Назва	Шифр тем за тематичним планом	Кількість
1.	Відеозаписи «Будівництво Євро-тунелю», «Аеропорт «Хітроу», «Нотр-Дам де Парі», «Секрети Тадж-Махала», «Динамічна архітектура».	1.15, 2.4, 4.12, 4.14, 4.16	Електронна версія
2.	Аудіозаписи «Опис конструктивних елементів хмарочосів», «Віадук Мійо», «Будівництво доріг», «Властивості асфальтових доріг».	1.6, 1.10, 1.11, 1.12	Електронна версія


4. РЕЙТИНГОВА СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАБУТИХ СТУДЕНТОМ ЗНАТЬ ТА ВМІНЬ

4.1. Оцінювання окремих видів виконаної студентом навчальної роботи здійснюється в балах відповідно до табл. 4.1.

Таблиця 4.1

3–6 семестр			
Модуль №1–4		Мах кількість балів	
Вид навчальної роботи	Мах кількість балів		
Читання та переклад текстів (8 текстів x 3 бали)	24 (сумарна)		
Знання термінології	3		
Переказ текстів (4 тексти x 5 балів)	20 (сумарна)		
Переклад та переказ статті	5		
Бесіда з теми	4		
Знання граматичного матеріалу (тестування)	5		
Підготовка презентації з теми	7		
<i>Для допуску до виконання модульної контрольної роботи №1–4 студент має набрати не менше 41 балу</i>			
Виконання модульної контрольної роботи №1	20		
Усього за модулем №1–4	88		
Семестровий диференційований залік		12	
Усього за семестр		100	

4.2. Виконані види навчальної роботи зараховуються студенту, якщо він отримав за них позитивну рейтингову оцінку (табл. 4.2).

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017
		стор. 10 з 14	

4.3. Сума рейтингових оцінок, отриманих студентом за окремі види виконаної навчальної роботи, становить поточну модульну рейтингову оцінку, яка заноситься до відомості модульного контролю.

Таблиця 4.2

Відповідність рейтингових оцінок за окремі види навчальної роботи в балах оцінкам за національною шкалою

Рейтингова оцінка в балах				Виконання модульної контрольної роботи	Оцінка за національною шкалою
Читання та переклад текстів, знання термінології	Переказ текстів, переклад та переказ статті, знання граматичного матеріалу (тестування)	Бесіда з теми	Підготовка презентації з теми		
3	5	4	7	М №1–4 18–20	Відмінно
2,5	4	3	6	15–17	Добре
2	3	2,5	4–5	12–14	Задовільно
менше 2	менше 3	менше 2,5	менше 4	менше 12	Незадовільно


4.4. Сума поточної та контрольної модульних рейтингових оцінок становить підсумкову модульну рейтингову оцінку (табл.4.3), яка в балах та за національною шкалою заноситься до відомості модульного контролю.

Таблиця 4.3

Відповідність підсумкових модульних рейтингових оцінок в балах оцінкам за національною шкалою

Модуль №1–4	Оцінка за національною шкалою
79-88	Відмінно
66-78	Добре
53-65	Задовільно
менше 53	Незадовільно

4.5. Сума підсумкових модульних рейтингових оцінок у балах становить підсумкову семестрову модульну рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінку за національною шкалою (табл. 4.4).

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017
		стор. 11 з 14	

Таблиця 4.4.

Відповідність підсумкової семестрової модульної рейтингової оцінки в балах оцінкам за національною шкалою

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою
79-88	Відмінно
66-78	Добре
53-65	Задовільно
менше 53	Незадовільно

Таблиця 4.5

Відповідність залікової рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою


Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою
Залікова	
12	Відмінно
10	Добре
8	Задовільно
-	-

4.6. Сума підсумкової семестрової модульної та залікової рейтингових оцінок у балах становить підсумкову семестрову рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS (табл. 4.6).

Таблиця 4.6

Відповідність підсумкової семестрової рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою та шкалою ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
		Оцінка	Пояснення
90-100	Відмінно	A	Відмінно (відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок)
82-89	Добре	B	Дуже добре (вище середнього рівня з кількома помилками)
75-81		C	Добре (в загальному вірне виконання з певною кількістю суттєвих помилок)
67-74	Задовільно	D	Задовільно (непогано, але зі значною кількістю недоліків)
60-66		E	Достатньо (виконання задовольняє мінімальним критеріям)
35-59	Незадовільно	FX	Незадовільно (з можливістю повторного складання)
1-34		F	Незадовільно (з обов'язковим повторним курсом)


	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017
		стор. 12 з 14	

4.7. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка в балах, за національною шкалою та шкалою ECTS заноситься до заліково-екзаменаційної відомості, навчальної картки та залікової книжки студента.

4.8. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка заноситься до залікової книжки та навчальної картки студента, наприклад, так: **92/Відм./А, 87/Добре/В, 79/Добре/С, 68/Задов./D, 65/Задов./Е** тощо.

4.9 Підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни визначається як середньоарифметична оцінка з підсумкових семестрових рейтингових оцінок у балах (з цієї дисципліни: за третій – шостий семестри) з наступним її переведенням в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.

Зазначена підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни заноситься до Додатку до диплома.

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017
		стор. 14 з 14	

(Ф 03.02 – 04)

АРКУШ РЕЄСТРАЦІЇ РЕВІЗІЇ

№ пор.	Прізвище ім'я по-батькові	Дата ревізії	Підпис	Висновок щодо адекватності

(Ф 03.02 – 03)

АРКУШ ОБЛІКУ ЗМІН

№ зміни	№ листа (сторінки)				Підпис особи, яка внесла	Дата внесення зміни	Дата введення зміни
	Зміненого	Заміненого	Нового	Анульо- ваного			

(Ф 03.02 – 32)

УЗГОДЖЕННЯ ЗМІН

	Підпис	Ініціали, прізвище	Посада	Дата
Розробник				
Узгоджено				
Узгоджено				
Узгоджено				